



## COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU JEUDI 8 MARS 2018

Le président Marc Miloutinovitch ouvre l'Assemblée Générale Ordinaire.

**René PRIOUX**, représentant la municipalité à notre jumelage salue l'implication des Présidents des jumelages (échanges fabuleux entre les individus, riches de témoignages, d'amitié et de culture). Les conférences se développent de plus en plus : Pologne, l'Europe, 2<sup>ème</sup> trimestre : Brexit...), lien avec Sciences Po. Il est ravi de travailler avec les jumelages.

### **LE MOT DU MAIRE**

Arnaud PERICARD qui nous a fait l'honneur de sa présence adresse quelques mots à l'assemblée. Il rappelle que notre jumelage lui est très cher. Il est heureux de constater le dynamisme déployé de chaque côté de l'Atlantique pour affirmer haut et fort cette amitié partagée.

On compte 38 adhérents présents et 28 représentés.

Ont participé au pot de l'amitié, 8 nouveaux adhérents 2018 et élus.

### **I- APPROBATION DU PV DE L'AG du 21 février 2017**

Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité.

### **II - RAPPORT MORAL 2017**

En mai dernier nous avons été terriblement éprouvés par la perte de Jean-Claude Fortier, membre du Conseil d'administration, puis d'Emmanuel Lamy, Maire de Saint-Germain-en-Laye. Tous les deux étaient des fidèles amis de notre jumelage. Un montage photo a été projeté pour leur rendre hommage

**Le Conseil d'administration** s'est réuni 7 fois pour la bonne marche de l'association et la préparation des diverses activités.

**Un Joint Board Meeting**, Un CA commun avec le Board de l'association américaine s'est tenu en Virginie lors de notre voyage. Merci à tous les administrateurs.

**Le support de la municipalité** : Nos activités ont pu être réalisées grâce à Emmanuel LAMY, Arnaud PERICARD, René PRIOUX, conseiller municipal, aux élus et aux divers services municipaux. Nous les remercions très chaleureusement

**Le MAS** organise l'expo-association et publie son guide annuel. Merci pour son soutien et son accueil dans cette salle.

**Les membres** : En 2017, l'Association a compté 95 adhérents actifs, soit 3 de moins que 2016.

Le rapport moral est approuvé à l'unanimité.

### **III - RAPPORT D'ACTIVITES**

**Soirée American dream** : En partenariat avec le Théâtre Alexandre Dumas, organisation de deux événements autour du film West Side Story : une vingtaine d'adhérents a participé à une projection de la version longue de ce film culte - puis au spectacle autour de la partition. Nous ne pouvons que nous réjouir de ce partenariat renouvelé.

**MEMORIAL DAY** : Le jumelage a, de nouveau, été invité à participer aux cérémonies organisées au mémorial de Marne La Coquette autour de l'escadrille La Fayette.

**EXPOSITION A PARIS** : En mars, nous avons proposé de profiter d'une belle exposition aux Invalides sur l'entrée en guerre des Etats Unis aux côtés des alliés en 1917.

**SUMMER JOBS IN SAINT-GERMAIN** : En juin dernier, Izzy, une étudiante de Winchester est venue à Saint-Germain. Elle a fait un stage à la Clef.

De façon très sympathique une jeune de Winchester a créé un site internet dédié à ces échanges : <http://internsgel.wshcomputered.com/>

**SUMMER JOBS A WINCHESTER** : Albane, Clément et Johan ont passé trois semaines à Winchester dans le cadre de notre programme de stage dans notre ville jumelle. Tout s'est très bien passé et ils sont revenus enchantés.

Rappel. Les jeunes doivent être majeurs et parler anglais. Ils voyagent ensemble à l'aller et au retour. Les summer jobs ne sont pas rémunérés mais les jeunes sont hébergés gracieusement dans des familles d'accueil.



**LINE DANCE** : En juin dernier, le groupe a participé à un projet d'initiation : Danse du Monde dans une école primaire à Puteaux. Le groupe a fait une démonstration et une initiation. A la rentrée, pour des raisons organisationnelles, la line dance a été délocalisée, et continue soit à Vaux, soit à Chambourcy, toujours sous le label « Les Twinners ».

**4th of july** : Thérèse et Michel Froidevaux nous ont une nouvelle fois accueilli pour fêter gaiement l'Indépendance Day autour du traditionnel BBQ. 52 personnes étaient présentes à ce rendez-vous. Nous les en remercions.

**VOYAGE EN VIRGINIE** : 30 américains et 16 français sont partis sur les traces de Jefferson lors de ce beau voyage, préparé avec soin par nos amis du board américain. Un diaporama pendant le pot de l'amitié a été diffusé.

**RECEPTION A RICHMOND** : Dans le cadre du voyage, nous avons été très cordialement reçus à Richmond lors d'une soirée privée très francophile.

**BOARD COMMUN** : Ce voyage en Virginie a permis la tenue d'un board commun entre les deux bureaux, américains et français, de nos associations afin d'échanger sur nos différentes activités de part et d'autre de l'Atlantique.

Un point important a été l'accord sur un échange entre le CRD et la Music School de Winchester et des projets autour des échanges de jeunes afin de développer la réciprocité.

L'autre sujet important était celui de nos sites partagés : Le site internet rénové depuis février 2017 <http://jumelage.org/>. Le compte Facebook, devenu partagé depuis ce mois de février

Merci de nous y rejoindre <https://www.facebook.com/jumelagew.sgl/>

**CONFÉRENCE JAZZ, A LA CLEF LE 7 NOVEMBRE** : Pour commémorer l'entrée en guerre en 1917 des américains, nous avons choisi l'angle original de l'arrivée du jazz en France avec une conférence de Dan Vernhettes « L'arrivée en France des orchestres Américains noirs et du jazz en 1917 ». Merci à la Clef pour son très chaleureux accueil. Un nouveau partenaire.

**THANKSGIVING** : Notre soirée de Thanksgiving organisée dans cette belle salle du MAS a réuni 69 participants.

**HONNEUR A L'INTERNATIONAL ET AUX JUMELAGES** : Le 2 décembre le Conseil de l'Europe a décerné le Drapeau d'honneur, deuxième niveau du Prix de l'Europe, à Saint-Germain-en-Laye. Notre jumelage a été invité en raison de sa contribution à l'activité internationale de notre ville. Ce fut un très grand honneur d'être associé à cette reconnaissance. Un film a été présenté.

Le rapport d'activités est approuvé à l'unanimité.

#### **IV - RAPPORT FINANCIER**

Il est présenté par le trésorier Alain Tavé. Des remerciements lui sont adressés pour la qualité de son travail.

**Résultat d'exploitation** : 34 076,22 €.

**Le bilan comptable** présente un actif net de 11 899,43 €.

La situation financière est bonne. Les principaux frais de 2017 correspondent au nouveau site Internet.

Le détail du rapport financier est joint en annexe.

Le rapport financier est approuvé à l'unanimité.

#### **V - ELECTIONS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Trois mandats d'administrateurs sont arrivés à échéance : Didier BRIFFAUD, Jacques DESBIEZ, Caroline GORSE-COMBALAT. Ils sollicitent tous les trois un nouveau mandat. Un administrateur a démissionné du conseil : Catherine PAIN. 4 postes sont à pourvoir.

Le président propose le vote à bulletin secret qui n'a pas été retenu par l'assistance. Un vote à main levée donc eu lieu : les candidats sont réélus à l'unanimité.

Le président félicite les nouveaux élus. Le prochain CA se réunira le 20 MARS 2018 à 19 h 30 à la Mairie pour élire le bureau.

#### **VI - PROJETS POUR 2018**

**MODERNISATION** : La nouvelle page Facebook en administration partagée France /USA est déjà effective <https://www.facebook.com/jumelagew.sgl/>

• La newsletter vous est désormais proposée par mail en même temps que sur le site.

• Notre site internet est de plus en plus documenté. Nous vous invitons à le consulter régulièrement : <http://jumelage.org/francais/> - Vous y trouverez aussi la procédure à suivre pour régler par virement votre



adhésion ainsi que les autres activités, comme les repas. Notre trésorier apprécie cette procédure – Le site dispose d'un espace réservé aux adhérents, à vous de solliciter l'obtention d'un mot de passe.

**LES JEUNES :** Le 16 février, nous avons organisé grâce à René PRIOUX et Sylvie HABERT-DUPUIS un pot de l'amitié à la mairie pour 27 jeunes de la high school de Winchester venus en France. Nous espérons revoir certains d'entre eux en stage prochainement.

- Nous initions en avril un échange avec la Music school de Winchester.
- Cédric, professeur de piano au CRD qui nous a ravi lors du concert à la chapelle du musée Maurice Denis lors de l'anniversaire du jumelage Konstancin / Jezorna partira avec André l'un de ses élèves.
- Trois étudiants à Winchester en juillet. En échange nous devrions accueillir 2 ou 3 américains en France en juin : nous vous solliciterons pour leur logement et nous organiserons leurs stages d'immersion ainsi que des sorties.
- Nous vous solliciterons également pour l'accueil de la petite nièce de Judie Muggia, fondatrice du jumelage, en juillet lors de son voyage en France.

### ACTIVITES TRADITIONNELLES

La participation à l'expo-association.

Un ou plusieurs évènements culturels en cours d'étude :

- Une conférence autour des élections de mid term
- Un concert autour du jazz
- Un évènement commun avec les autres jumelages sur les conséquences de l'armistice sur les populations, le 12 novembre prochain

### REPAS ET VOYAGES

**Le mercredi 4 juillet**, traditionnel BBQ.

**Du 6 au 13 octobre nous organisons un voyage de 7 jours en Anjou** – 25 américains et 19 français sont déjà inscrits – Un car confortable nous conduira de St Germain à Saumur et retour – Il reste donc quelques places : tous les renseignements sont en ligne sur le site et lors du pot de l'amitié.

Ce voyage sera précédé d'un potluck d'accueil le vendredi 5 octobre 2018 dans cette salle afin que tous les adhérents puissent rencontrer nos amis américains. Nous aurons besoin de votre aide pour loger nos 25 invités.

**Le dîner de Thanksgiving** se tiendra le jeudi 23 novembre.

**PORTE OUVERTE AUX ADHERENTS :** Nous disposons d'un important fonds documentaire : coupures de journaux, albums, newsletters, photos petit ou très grand format, cadeaux faits à l'association lors des cérémonies officielles etc ... Nous vous proposons une journée porte ouverte – pour vous en faire profiter – pour échanger avec vous sur vos souvenirs – Pour discuter de vos souhaits de nouvelles activités - Dates envisagées : mercredi 11 avril ou mercredi 2 mai.

### VII – QUESTIONS DIVERSES – Pas de question

Le président remercie l'assemblée et l'invite à se retrouver autour du pot de l'amitié.

Fin de l'AG à 20 h 31.

Marc Miloutinovitch  
Président

P°/Régine Cetin  
secrétaire